

# SCHLEGELMULCHER MIT SEITENVERSTELLUNG

## DSM 175 S

ARTIKEL-NR. 67843

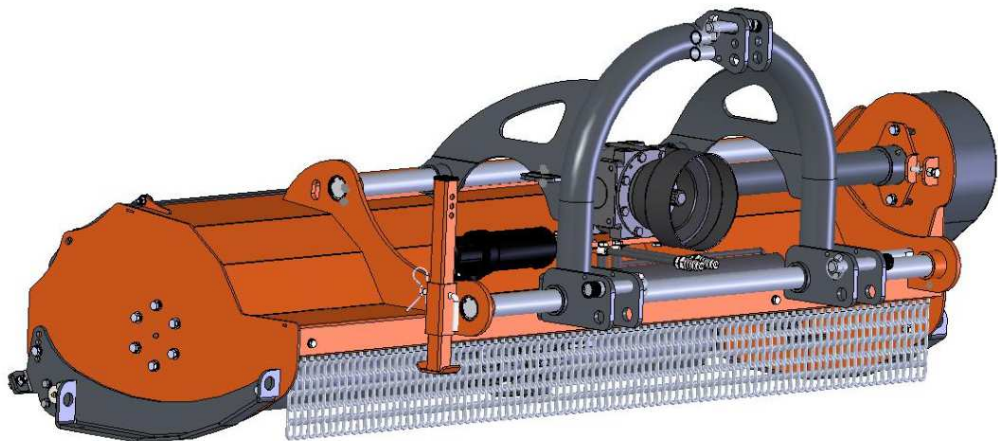


Abb. symbolisch

**LESEN SIE DIE BEDIENUNGSANLEITUNG UND DIE SICHERHEITSHINWEISE  
VOR DER ERSTEN VERWENDUNG GRÜNDLICH DURCH!**

DEMA-VERTRIEBS GMBH • IM TOBEL 4 • 74547 ÜBRIGSHAUSEN  
[WWW.DEMA-VERTRIEB.COM](http://WWW.DEMA-VERTRIEB.COM)

© DEMA VERTRIEBS-GMBH

LETZTE AKTUALISIERUNG: 28.08.2019

---

# Inhaltsverzeichnis

<b>1 SICHERHEITSHINWEISE</b> .....	<b>3</b>
1-1 Bestimmungsgemäße Verwendung .....	3
1-2 Piktogrammläuterung.....	4
<b>2 MONTAGE &amp; AUFBAU</b> .....	<b>5</b>
2-1 Prüfen der Stabilität des Traktors .....	5
2-2 Hinweise für den sicheren Einsatz.....	5
2-3 Anbau des Mulchers .....	6
2-4 Antriebswelle montieren .....	6
<b>3 BEDIENUNG</b> .....	<b>7</b>
3-1 Mulcher Nivellieren .....	7
3-2 Riemenspannung anpassen .....	7
3-3 Einstellung der Schnitthöhe.....	8
<b>4 WARTUNG</b> .....	<b>9</b>
4-1 Schmierpunkte .....	9
4-2 Messer Austauschen .....	10
<b>5 FEHLERBEHEBUNG</b> .....	<b>11</b>
<b>6 TECHNISCHE DATEN</b> .....	<b>11</b>
<b>7 EXPLOSIONSZEICHNUNGEN</b> .....	<b>12</b>
7-1 Zeichnung Mulcher kpl.....	12
7-2 Zeichnung Getriebe .....	13
7-3 Zeichnung Schneidwalze .....	14
<b>8 TEILELISTEN</b> .....	<b>15</b>
8-1 Teileliste Mulcher kpl.....	15
8-2 Teileliste Getriebe .....	16
8-3 Teileliste Schneidwalze .....	16
<b>9 CE-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG</b> .....	<b>17</b>

# 1 SICHERHEITSHINWEISE



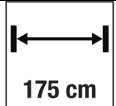
- Änderungen die dem technischen Fortschritt dienen, können ohne Vorankündigung vom Hersteller getätigt werden und sind eventuell in der Bedienungsanleitung noch nicht berücksichtigt.
- Kontrollieren Sie das Gerät vor Inbetriebnahme auf Vollständigkeit, Funktion und Dichtheit!
- Nehmen Sie niemals ein defektes oder funktionsunfähiges Gerät in Betrieb! Kontaktieren Sie den Hersteller oder lassen Sie das Gerät von einem qualifizierten Mechaniker kontrollieren.
- Tragen Sie eine geeignete persönliche Schutzausrüstung, z.B. Sicherheitshandschuhe, Sicherheitsschuhe; Sicherheitsbrille, eng anliegende Arbeitskleidung, Gehörschutz!
- Bei der Benutzung mancher Werkzeuge wird der Benutzer Vibrationen ausgesetzt, welche zum Verlust des Tastsinns, zu Taubheitsgefühl, Kribbeln und zu einer Verminderung der Handgreifkraft führen können. Langfristige Belastung kann zu chronischen Beschwerden führen. Tragen ggf. Sie vibrationsmindernde Handschuhe.
- Benutzen Sie das Gerät nur für den vorgesehenen Einsatzzweck!
- Kontrollieren Sie alle Teile des Mulchers regelmäßig und führen sie regelmäßige Wartungen durch.
- Vergewissern Sie sich, dass alle Werkzeuge, Schlüssel und Zangen vom Gerät entfernt wurden, wenn Sie mit der Arbeit beginnen.
- Lassen Sie den Mulcher niemals unbeaufsichtigt arbeiten. Warten Sie bis die Maschine vollständig gestoppt hat.
- Verwenden Sie den Mulcher niemals als Transportmittel!
- Tragen Sie keinen losen Schmuck, Ringe oder Ketten!
- Tragen Sie gegebenenfalls ein Haarnetz.
- Setzen Sie sich niemals auf die Maschine.
- Arbeiten Sie immer mit Bedacht und der nötigen Vorsicht!
- Verwenden Sie nur zugelassenes Zubehör!
- Halten Sie den Arbeitsbereich sauber und aufgeräumt!
- Wenden Sie auf keinen Fall übermäßige Gewalt an!
- Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer oder geistiger Leistungsfähigkeit oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis bestimmt.
- Halten Sie Kinder und unbeteiligte Dritte vom Arbeitsbereich fern.
- Arbeiten Sie niemals, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Medikamenten oder Alkohol stehen.
- Verwahren Sie Verpackungsteile (Folien, Plastikbeutel, Styropor, etc.) nur an Orten auf, die Kindern insbesondere Säuglingen nicht zugänglich sind, da Verpackungsteile oft nicht erkennbare Gefahren bergen (z. B. Erstickungsgefahr).

## 1-1 BESTIMMUNGSGEMÄßE VERWENDUNG

- Der Schlegelmulcher eignet sich zum Mähen und gleichzeitigen Zerkleinern des Mähgutes.
- Der Schlegelmulcher ist nicht als Beförderungsmittel geeignet.

## 1-2 PIKTOGRAMMERLÄUTERUNG

	Lesen Sie vor der ersten Verwendung die Bedienungsanleitung!
	Beachten Sie die Wartungshinweise in der Bedienungsanleitung!
	Tragen Sie eine persönliche Schutzausrüstung, Sicherheitshandschutz!
	Tragen Sie eine persönliche Schutzausrüstung, Sicherheitsschuhe!
	Tragen Sie eine persönliche Schutzausrüstung, Gehörschutz!
	Personenbeförderung verboten!
	Gerät nicht auf öffentlichen Straßen oder Wegen benutzen. Keine Straßenzulassung.
	Arbeiten auf unebenen Untergründen verboten!
	Allgemeine Warnung vor einer Gefahrenstelle!
	Achten Sie auf genügend Sicherheitsabstand!
	Achten Sie auf bewegliche Teile wie z. B. Gelenkwellen, halten Sie immer einen ausreichenden Sicherheitsabstand ein!
	Greifen Sie niemals mit einem Körperteil (z.B. Füße) in sich bewegende Teile!
	Greifen Sie niemals mit einem Körperteil (z.B. Hände) in sich rotierende Teile!
	Empfohlene Traktorleistung
	Nettogewicht

 540 min <sup>-1</sup>	Benötigte Drehzahl der Gelenkwelle
 KAT I/II	Anschlussart
 175 cm	Max. Arbeitsbreite

## 2 MONTAGE & AUFBAU

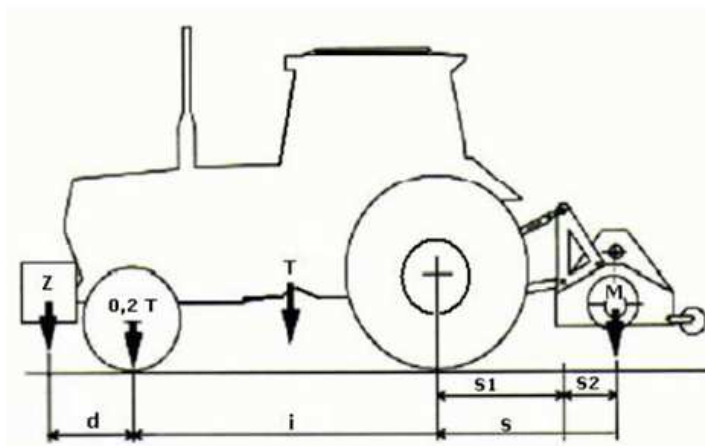
### 2-1 PRÜFEN DER STABILITÄT DES TRAKTORS

**ACHTUNG:** Es ist absolut notwendig, dass Sie vor der Aufnahme des Mulchers überprüfen, ob der Traktor überhaupt der Gewichts-Belastung gewachsen ist!

- Die Hebefähigkeit bzw. Stabilität Ihres Traktors (in Verbindung mit dem Mulcher) können Sie durch die unten folgende Formel überprüfen.
- Möglicherweise ist es notwendig, die Stabilität mit Hilfe von Ballasten zu gewährleisten. Lesen Sie hierzu die Betriebsanleitung Ihres Traktors!

$$MX_s \leq 0,2TX_i + Z(d+1)$$

$$M \leq 0,3T$$



$i$	Achsabstand
$d$	Abstand
$S$	Wechsel der Hinterachse der Arbeitsmaschine $S = S1 + S2$
$S1$	Abstand von der Traktor-Vorderachse bis zum Ende der Hebearme
$S2$	Abstand vom Mulcherschwerpunkt bis zur Löchermitte des Heberbolzens
$T$	Masse des Traktors + 75 kg (Bediener)
$Z$	Masse der Ballaste
$M$	Masse der Maschine mit voller Ladung

### 2-2 HINWEISE FÜR DEN SICHEREN EINSATZ

- Das Verhalten auf der Straße, die Lenkungs- und Bremsfähigkeiten des Traktors sind von den angebauten Werkzeugen beeinträchtigt.
- Die Vorderachse des Traktors wird, in Beziehung zu dem Gewicht im Moment der Verbindung am Hebearm erleichtert. Die Ladung der Vorderachse soll mindestens 20% des Leergewichts des Traktors betragen.
- Betätigen Sie die Sicherheitsvorrichtung des Traktors vor der Kupplung des Werkzeugs an die 3-Punkt Hydraulik, um das ungewollte bzw. zufällige Heben und Senken unmöglich zu machen.
- Achten Sie darauf, dass die 3-Punkt Hydraulik des Traktors und der Maschine kompatibel sind!

- Verwenden Sie die äußere Steuerung nicht für das Heben des Mulchers.
- In der Transportlage blockiert die seitliche Sperre der Gestänge und der Bedienungshebel des Hebers.

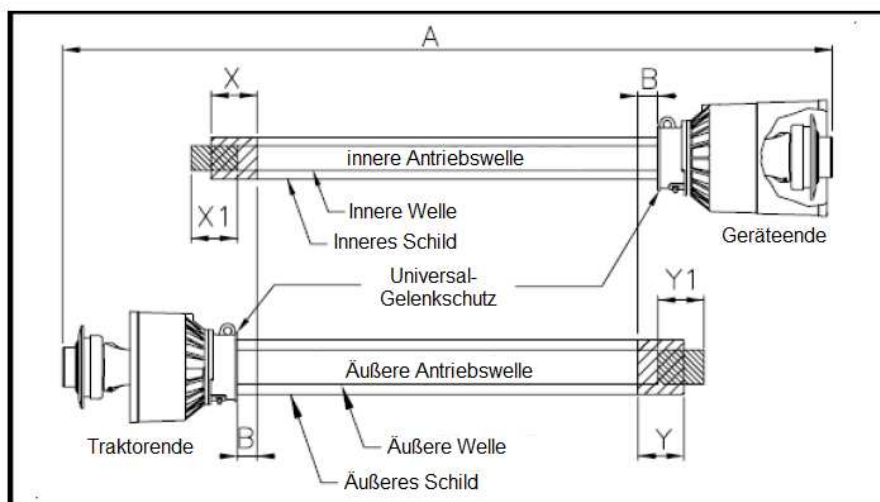
## 2-3 ANBAU DES MULCHERS

- Entfernen Sie die 3 Kupplungsbolzen.
- Richten Sie die Kugelgelenke an der Dreipunktaufnahme des Traktors mit den Löchern an der Aufhängung des Mulchers aus. Stecken Sie nun die Bolzen durch die Löcher und sichern Sie diese mit den Splinten.
- Richten Sie den oberen Träger mit der mittleren Aufhängung des Mulchers aus. Sichern Sie das Ganze mit einem Bolzen und Splint.
- Heben Sie den Mulcher nun ein paar Zentimeter an und heben Sie dann die Hubständer komplett an. Sichern Sie die Ständer mit Bolzen und Splinten.
- Richten Sie den Mulcher nun gerade aus. Siehe Kap. 3-1.

## 2-4 ANTRIEBSWELLE MONTIEREN

**ACHTUNG:** Schalten Sie die Antriebswelle nicht ein, während Sie diese an- und abkuppeln oder sich Personen in der Nähe der Antriebswelle befinden. Der Körper oder Kleidung können sich in dieser verfangen.

- Parken Sie den Traktor und Mulcher auch einen ebenen Untergrund.
- Heben Sie den Mulcher an, bis die Antriebswelle des Mulchers in einer Linie mit der Antriebswelle des Traktors ist.
- Stützen Sie den Mulcher mit Blöcken oder Unterstellböcken, damit dieser nicht absinken kann und nicht die komplette Last auf der Dreipunktaufnahme liegt.
- Stellen Sie Gang des Traktors auf Parken, Ziehen Sie die Handbremse, schalten Sie den Traktor aus und ziehen Sie den Schlüssel ab.
- Nun kann die Antriebsgelenkwelle der Zapfwelle (nicht im Lieferumfang enthalten) an die Keilwelle des Getriebes der Maschine verbunden werden und dann an die Zapfwelle des Traktors.
- Bewegen Sie die Antriebswelle nun etwas vor und zurück um zu prüfen ob Sie fest verbunden ist.
- Hängen Sie die Gegenumdrehungskette an.
- Falls Ihre Gelenkwelle gekürzt werden muss, lesen Sie die Bedienungsanleitung Ihrer Gelenkwelle.



## **3 BEDIENUNG**

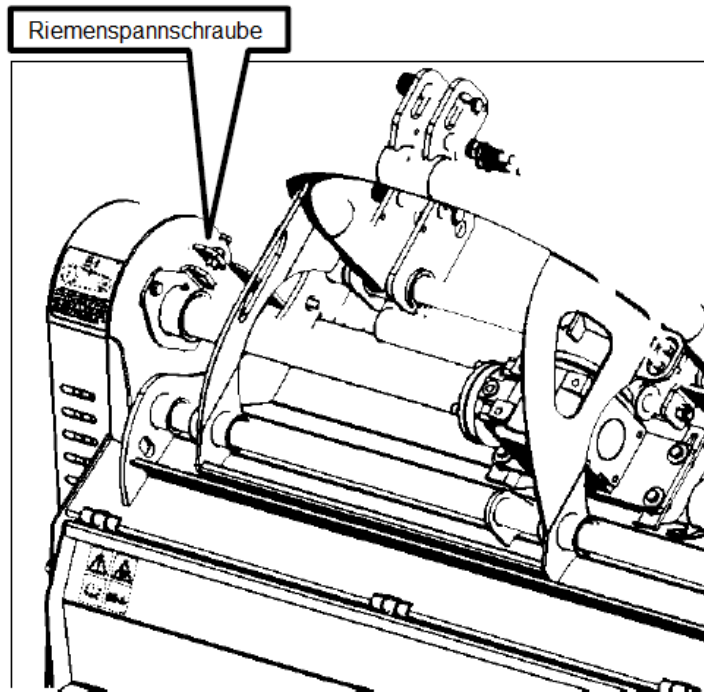
- Untersuchen Sie den Untergrund vorher auf Gegenstände oder Dreck die vom Mulcher weggeschleudert werden können und entfernen Sie diese.
- Prüfen Sie vor dem Einsatz den Zustand des Mulchers:
  - Alle Bolzen sollten fest gesichert sein.
  - Alle Schutzvorrichtungen sollten vorhanden und in gutem Zustand sein.
  - Alle Bolzen sollten vorhanden sein und Sicherheitsmutter sind fest angezogen.
  - Prüfen Sie ob alle Messer vorhanden sind und diese nicht beschädigt oder lose sind.
- Prüfen Sie vor dem ersten Einsatz den Ölstand des Getriebes.
- Schmieren Sie die Gelenkwelle und alle Schmierpunkte (siehe Kap.)
- Senken Sie den Mulcher auf den Boden.
- Öffnen Sie die Traktordrosselklappe etwa um ein Viertel und schalten Sie die Antriebswelle ein, damit sich die Messer drehen.
- Achten Sie darauf, dass die Drehzahl der Zapfwelle des Traktors 540 U/min nicht überschreitet.
- Fangen Sie erst langsam und drehen Sie Drehzahl langsam hoch auf die gewünschte Geschwindigkeit. Überschreiten Sie aber die 540 U/min nicht.
- Stoppen Sie nach den ersten 50 Metern und prüfen Sie ob der Mulcher richtig eingestellt ist.
- Fahren Sie keine scharfen Kurven oder rückwärts, wenn der Mulcher auf dem Boden ist.
- Schalten Sie die Antriebswelle nicht an, wenn der Mulcher angehoben ist!

### **3-1 MULCHER NIVELLIEREN**

- Parken Sie den Traktor und den Mulcher auf einen ebenen und flachen Untergrund.
- Heben Sie den Mulcher ein paar Zentimeter an.
- Achten Sie darauf, dass die unteren Arme stabilisiert sind um seitliche Bewegungen zu verhindern.
- Stellen Sie eine Wasserwaage auf die obere Abdeckung und passen Sie eine der untere 3 Punktaufnahmen an, bis der Mulcher ausgeglichen ist.
- Stellen Sie den Oberlenker so ein, dass der obere Anhängestift senkrecht über oder leicht hinter dem untern Anhängestift steht.
- Lassen Sie den Mulcher nun langsam hoch und runter. Achten Sie darauf, dass der Mulcher genug Platz zu den Reifen, Deichsel, Rahmen, usw. hat.

### **3-2 RIEMENSPANNUNG ANPASSEN**

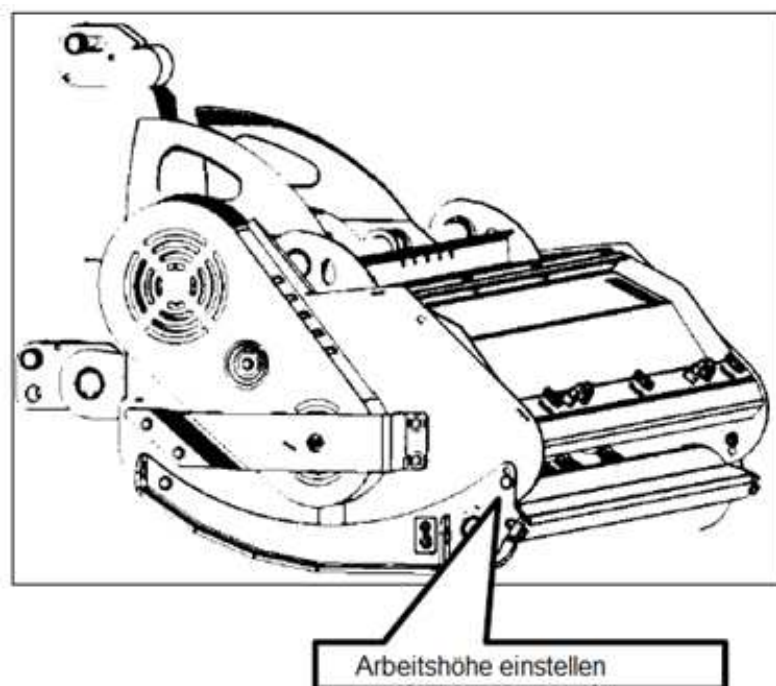
- Zu starkes Spannen des Riemens kann dazu führen, dass der Riemen reißt.
- Die Riemenspannung sollte nach den ersten 20 Stunden und danach alle 40 Stunden Einsatz geprüft werden.
- Prüfen Sie Riemenspannung indem Sie etwa 10 kg Druck auf die Mitte des Riemens geben. Der Riemen sollte etwa einen Zentimeter nachgeben.
- Die Spannung kann mit Hilfe der Riemenspannschraube eingestellt werden. Drehen Sie diese Schraube, bis die gewünschte Spannung eingestellt ist.



- Lösen Sie die Getriebefestigungsschrauben und bewegen Sie das Getriebe, bis die Gelenkwelle gerade läuft.

### 3-3 EINSTELLUNG DER SCHNITTHÖHE

- Entfernen Sie die Bolzen der Rollen an beiden Seiten.
- Senken bzw. Heben Sie die Rollen gleichmäßig an.
- Montieren Sie die Bolzen wieder.
- Achten Sie darauf, dass die Messer den Boden nicht berühren. Messer die Boden berühren, verschleifen schneller.

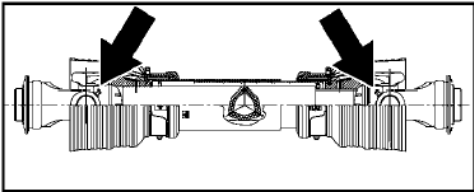



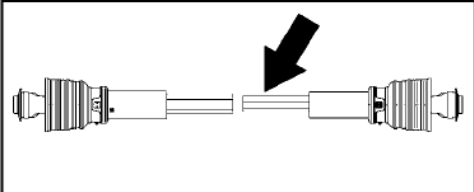


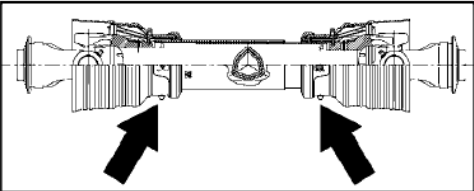


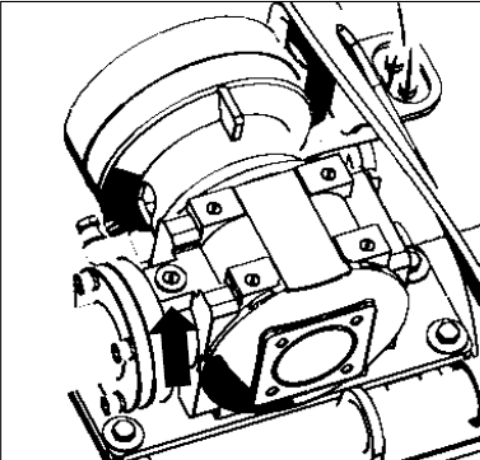

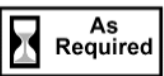


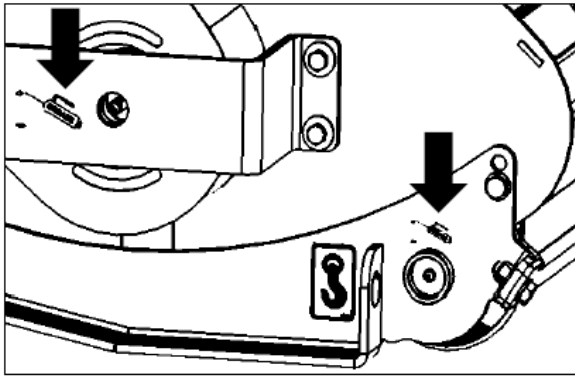


## 4 WARTUNG

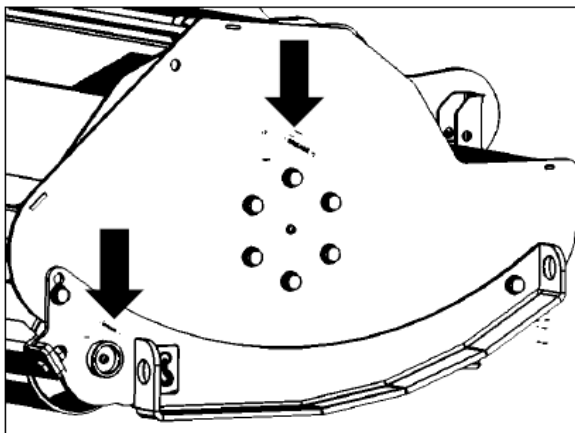
- **ACHTUNG:** Ziehen Sie vor allen Wartungs- und Reinigungsarbeiten die Feststellbremse, schalten Sie den Motor ab und ziehen Sie den Zündschlüssel! Wartungsarbeiten sollten grundsätzlich von erfahrenen Personen durchgeführt werden!
- Entfernen Sie die Gelenkwelle vor allen Wartungsarbeiten.
- Reinigen Sie die Maschine nach jedem Einsatz von Schmutz und Fett.
- Prüfen Sie vor und nach jedem Einsatz die Maschine auf Beschädigungen und Fehlende Teile. Prüfen Sie speziell die Messer auf Abnutzung und Beschädigungen.
- Eine leichte Schicht von Öl oder Fett kann an Stellen angebracht werden, wo die Farbe abgeplatzt ist, um die Maschine vor Rost zu Schützen.
- Lagern Sie die Maschine an einen ebenen, trockenen und sauberen Ort.
- Lagern Sie die Gelenkwelle nicht auf dem Boden!

### 4-1 SCHMIERPUNKTE

Lubrication Legend	Mehrweck-Sprühschmiermittel	Mehrweckfett	Mehrwecköl-Schmiermittel	50 hrs	Intervalle in Stunden, in denen eine Schmiermittel notwendig ist.
					
<b>Antriebswelle U-Gelenke</b> Art des Schmiermittels: Mehrweckfett Menge: 4-8 mal pumpen.					
					
<b>Profile der Antriebswelle</b> Art des Schmiermittels: Mehrweckfett Menge: Reinigen und beschichten Sie die inneren Profile der Antriebswelle mit einer dünnen Fettschicht.					
					
<b>Innenrohrlager</b> Art des Schmiermittels: Mehrweckfett Menge: nach Bedarf.					
					
<b>Getriebe</b> Art des Schmiermittels: SAE EP 90W Getriebeöl  <b>Achtung:</b> Füllen Sie nicht zu viel Öl nach.					



Art des Schmiermittels: Mehrzweckfett

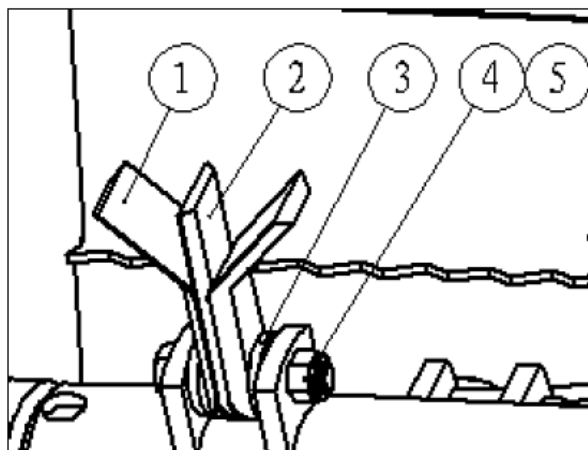


Wellenendlager

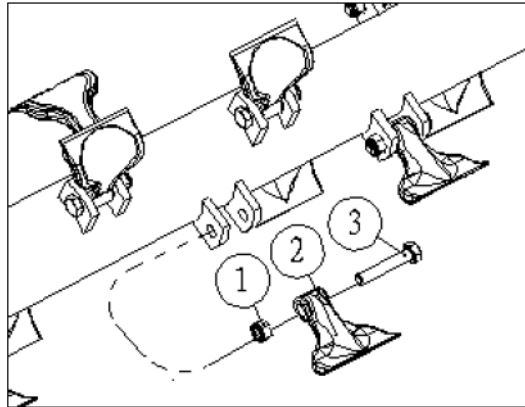
Art des Schmiermittels: Mehrzweckfett

## 4-2 MESSER AUSTAUSCHEN

- Prüfen Sie die Messer regelmäßig auf Beschädigungen und stellen Sie sicher, dass die Messer fest an der Welle befestigt sind.
- Achten Sie darauf, dass die Ersatzmesser das gleiche Gewicht wie die anderen Messer haben.
- Die Messer haben auf beides Seite eine Schnittkante. Ist das Messer auf einer Seite verschlissen, können Sie das Messer um 180° drehen und wieder montieren.
- Entfernen Sie die Unterlegscheibe (3), Sicherheitsmutter (4) und den Bolzen (5) um die Y-förmigen Messer zu entfernen.



- Entfernen Sie die Sicherheitsmutter (1) und Bolzen (2) um die Hammer-Förmigen Messer zu entfernen.



- Tauschen Sie die Messer aus bzw. Drehen Sie die Messer um 180° und montieren Sie diese anschließend wieder.

## 5 FEHLERBEHEBUNG

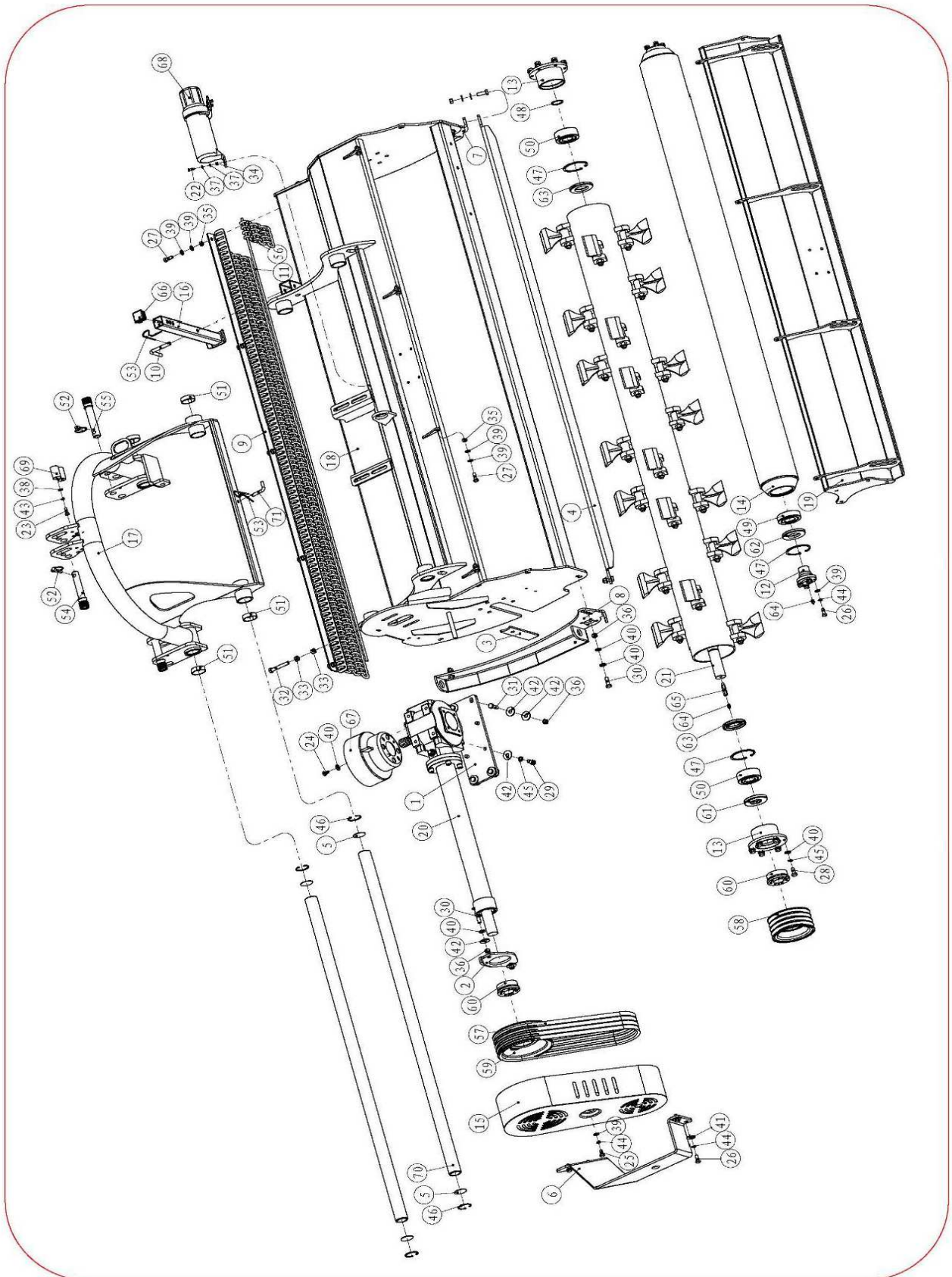
Problem	Mögliche Lösung
Riemen rutscht ab	Reinigen Sie das Mähwerk.
	Entfernen Sie den Riemenschutz und reinigen Sie die Umlenkrollen.
	Tauschen Sie den Riemen aus.
Mähwerk schneidet nicht sauber	Prüfen Sie ob die Antriebswelle auf 540 U/min eingestellt ist.
	Stellen Sie das Getriebe auf einen niedrigeren Gang.
	Spannen Sie den Riemen.
	Ersetzen Sie fehlende Messer.
Übermäßige Vibrationen	Tauschen Sie beschädigte oder abgenutzte Messer aus.
	Tauschen Sie den Antriebsriemen aus.
	Tauschen Sie die Riemenscheibe aus bzw. richten Sie diese richtig aus.
	Entfernen Sie den Riemenschutz und reinigen Sie den Bereich.
Getriebe macht ungewöhnliche Geräusche.	Prüfen Sie den Ölstand im Getriebe.
Messer skalpieren das Gras	Passen Sie die Schnitthöhe an.
	Tauschen Sie beschädigte Messer aus.
	Passen die Geschwindigkeit der Antriebswelle an.
Unebener Schnitt	Stellen Sie einen niedrigeren Gang ein.
	Nivellieren Sie den Mulcher.
	Ersetzen Sie fehlende Messer oder Hämmer.
Mulcher verlangsamt den Traktor.	Mähen Sie mit maximaler Geschwindigkeit von 540 U/min.
	Schalten Sie auf einen niedrigeren Gang.
	Reinigen Sie den Mulcher

## 6 TECHNISCHE DATEN

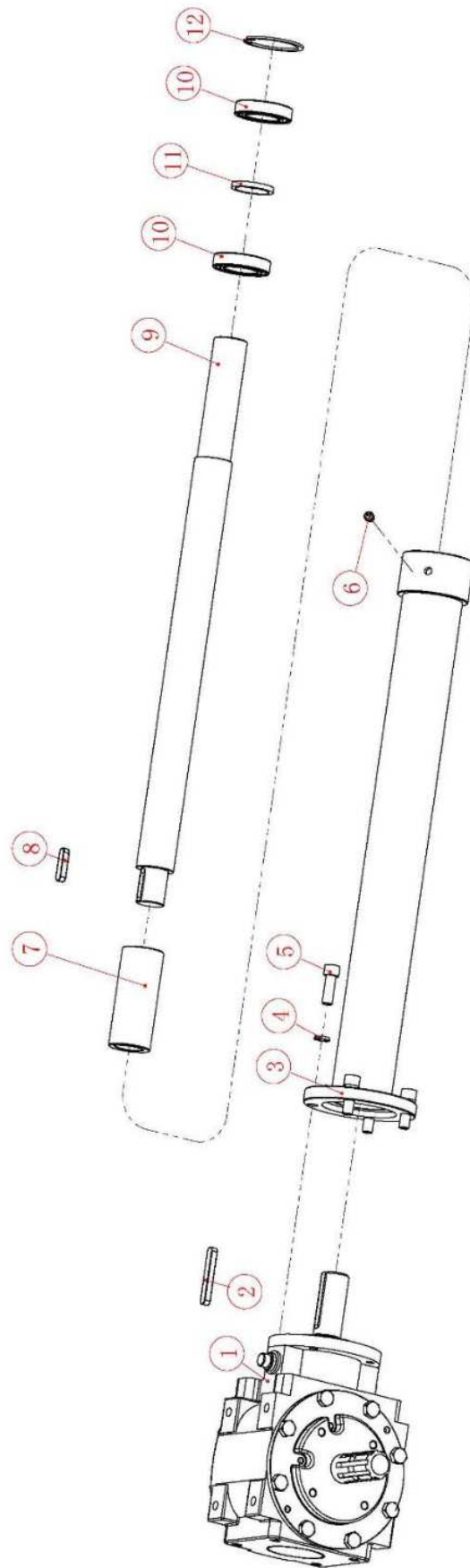
<b>Arbeitsbreite</b>	175 cm
<b>Empfohlene Leistung des Traktors</b>	35-85 PS
<b>Zapfwellenumdrehung</b>	540 U/min
<b>Gewicht</b>	ca. 523 kg

# 7 EXPLOSIONSZEICHNUNGEN

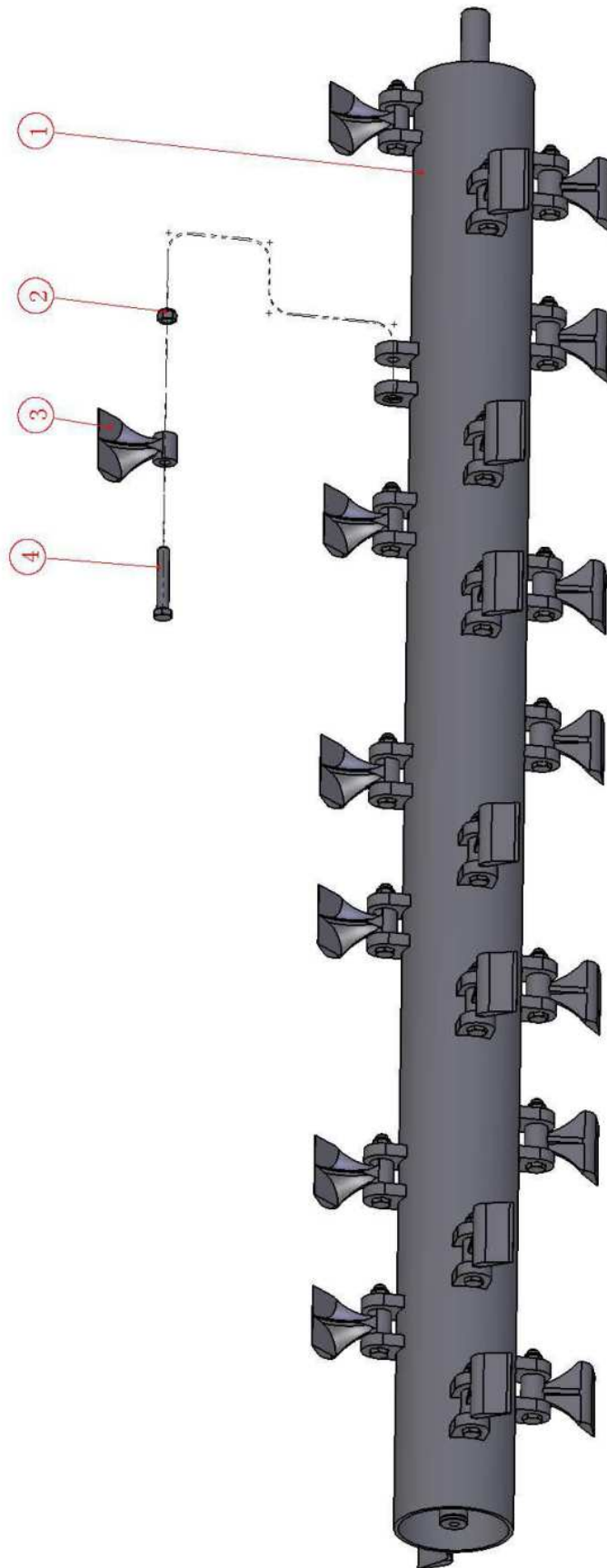
## 7-1 ZEICHNUNG MULCHER KPL



# 7-2 ZEICHNUNG GETRIEBE



### 7-3 ZEICHNUNG SCHNEIDWALZE



## 8 TEILELISTEN

### 8-1 TEILELISTE MULCHER KPL

NR	HERSTELLER NR.	BEZEICHNUNG	STK
1	GK200-110	Getriebe-Befestigungsplatte	1
2	GK200-105	Halteplatte für Antriebswelle	1
3	GK200-107	Schutzplatte	1
4	GK180-104	Schmutzblech	1
5	GK200-108	Dichtungsplatte	4
6	GK200-113	Kollisionsschutzplatte	1
7	GK200-101A	Kufe I	1
8	GK200-102A	Kufe II	1
9	GK180-107A	Kettenplatte	1
10	EF175-116	Sperrbolzen	1
11	GK180-103	Kettenstange	1
12	GK200-103A	Rollenachse	2
13	L.TRE220-015	Lageraufnahme Schweißverbindung (L/F)	2
14	GK180-012	Rolle	1
15	GK200-016	Antriebsscheibenabdeckung	1
16	GK200-020	Stützverbindung	1
17	GK200-013	Aufhängung	1
18	GK180-011A-T	Gehäuseabdeckung Schmiedeteil	1
19	GK180-017A	Abdeckpanel	1
20	GK180HA-T	GK Getriebeeinheit kpl. (JCTT Gearbox)	1
21	GK180HA-T	Schneidwalze kpl.	1
22	GB/T 5783-2000	Sechskant-Gewindeschraube M6x20	3
23	GB/T 5783-2000	Sechskant-Gewindeschraube M8x25	2
24	GB/T 5783-2000	Sechskant-Gewindeschraube M10x16	2
25	GB/T 5783-2000	Sechskant-Gewindeschraube M10x20	1
26	GB/T 5783-2000	Sechskant-Gewindeschraube M10x25	12
27	GB/T 5783-2000	Sechskant-Gewindeschraube M10x30	9
28	GB/T 5783-2000	Sechskant-Gewindeschraube M12x25	12
29	GB/T 5783-2000	Sechskant-Gewindeschraube M12x30	4
30	GB/T 5783-2000	Sechskant-Gewindeschraube M12x35	8
31	GB/T 5783-2000	Sechskant-Gewindeschraube M12x40	4
32	GB/T 5783-2000	Sechskant-Gewindeschraube M12x80	1
33	GB/T 41-2000	Sechskantmutter M12	2
34	GB/T 889.1-2000	Sicherungsmutter M6	3
35	GB/T 889.1-2000	Sicherungsmutter M10	9
36	GB/T 889.1-2000	Sicherungsmutter M12	12
37	GB/T 889.1-2000	Sicherungsmutter M16	2
38	GB/T 95-2002	Unterlegscheibe 6x1,6	6
39	GB/T 95-2002	Unterlegscheibe 8x1,6	2
40	GB/T 95-2002	Unterlegscheibe 10x2	29
41	GB/T 95-2002	Unterlegscheibe 12x2,5	28
42	GB/T 96.2-2002	Große Dichtungsscheibe 10x2,5	2
43	GB/T 96.2-2002	Große Dichtungsscheibe 12x3	14
44	GB/T 93-1987	Federscheibe 8	2
45	GB/T 93-1987	Federscheibe 10	13
46	GB/T 93-1987	Federscheibe 12	16
47	GB 893.1-86	Seegerring für Loch Typ A48	4
48	GB 893.1-86	Seegerring für Loch Typ A90	4

49	GB 894.1-86	Seegerring für Welle Typ A40	1
50	GB/T 281-94	Pendelkugellager 1308	2
51	GB/T 281-94	Pendelkugellager 2308	2
52	48x3x15	POM Führungsring 48x3x15	4
53	11*45	Sicherungsbolzen	3
54	3.5	Federstecker	1
55	GK200-111	Oberer Aufhängebolzen Typ II	1
56	GK200-112	Unterer Aufhängebolzen Typ II	2
57	GK200-106A	Rasenschutzkette 8x47x30 (6 Segmente)	81
58	BX-1295.4	Antriebsriemen BCRI BX-1295,4	4
59	SPB-167-4	Kleine Antriebsscheibe	1
60	SPB-219-4	Große Antriebsscheibe	1
61	Z6-40-80	Spreizhülse 40x80	2
62	GB/T 13871.1-2007	Öldichtung TC 40x90x12	1
63	GB/T 13871.1-2007	Öldichtung TC 45x90x10	2
64	GB/T 13871.1-2007	Öldichtung TC 50x90x10	2
65	BS/A13.70(G1/4)	Automatisch zentrierende Verbunddichtung	4
66	BS/A21.50(G1/2)	Automatisch zentrierende Verbunddichtung	2
67	G1/8	Fettnippel	4
68	GK200-114	Nippelverbindung	1
69	G.US145H-107	Langer Schlauch (1900 mit Nylonummantelung)	2
70	G¼	Hohlschraube	2
71	G½	Schnellwechsler (männlich)	2
72	F.2S.M165-104	Pumpe/Zylinder kpl	1
73	BCR140-114	Vierkantrohrverschlussstopfen 41x41	1
74	EF175.127	Gelenkwellen-Staubabdeckung	1
75	N/A	Dokumententhalter	1
76	LSQ-S1 MDC-1/2M	Gelenk (männlich)	2
77	GK200-101	Stange für Aufhängung	2

## 8-2 TEILELISTE GETRIEBE

NR	HERSTELLER NR.	BEZEICHNUNG	STK
1	XH50.300Z.02W	Getriebekasten EF-50HP	1
2	GB/T1096-2003	Passfeder Typ A 10x70	1
3	GK200-014	Achsrohr	1
4	GB/T 93-1987	Federpad 12	4
5	GB/T 70.1-2000	Innensechskantschraube M12x35	4
6	G1/8	Schmiernippel	1
7	EF175-105	Buchse	1
8	GB/T1096-2003	Passfeder Typ A 10x40	1
9	GK200-122	Achse	1
10	GB/T 276-94	Kugellager 6008-RZ	2
11	L.TRE220-122	Distanzhülse	1
12	GB 893.1-86	Seegerring für Loch Typ A 68	1

## 8-3 TEILELISTE SCHNEIDWALZE

NR	HERSTELLER NR.	BEZEICHNUNG	STK
1	GK180-015	Walze	1
2	3050500009	Sicherungsmutter M16	24
3	EFB175-139	Hammerschlegel	24
4	GB/T 5782-2000	Sechskantschraube M16x95	26



## 9 CE-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

### EU-Konformitätserklärung

*EU Declaration of Conformity*

**Hiermit erklären wir,**  
*We herewith declare*

**DEMA-Vertriebs GmbH**  
**Im Tobel 4, 74547 Übrigshausen, Germany**

**Dass das nachfolgend bezeichnete Gerät aufgrund seiner Konzipierung und Bauart sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung den einschlägigen, grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen den EU-Richtlinien entspricht.**

*That the following Appliance complies with the appropriate basic safety and health requirements of the EU Directive based on its design and type, as brought into circulation by us.*

**Bei einer mit uns nicht abgestimmten Änderung des Gerätes verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.**

*In case of alteration of the machine, not agreed upon by us, this declaration will cease to be valid.*

**Bezeichnung des Geräts:**

*Machine Description:*

**Schlegelmulcher mit Seitenverstellung**

**Modell-Nummer:**

*Model-number:*

**DSM 175 S**

**Artikel-Nr.:**

*Article-No.:*

**67843**

**Einschlägige EU-Richtlinien:**

*EU-Directives:*

**2006/42/EG**

**Angewandte harmonisierte Normen:**

*Applicable harmonized standards:*

**EN 12100:2010  
EN 4254-12:2012**

**Dokumentenverantwortlicher:**

*Responsible for Documents:*

**R. Gut  
Birkichstrasse 8  
74549 Wolpertshausen**

**Ort:**

*Place:*

**Übrigshausen**

**Datum:**

*Date:*

**28.08.2019**

**Herstellerunterschrift:**

*Authorised Signature:*



**Angaben zum Unterzeichner:**

*Title of Signatory:*

**Hr. Abendschein, Geschäftsführer**